

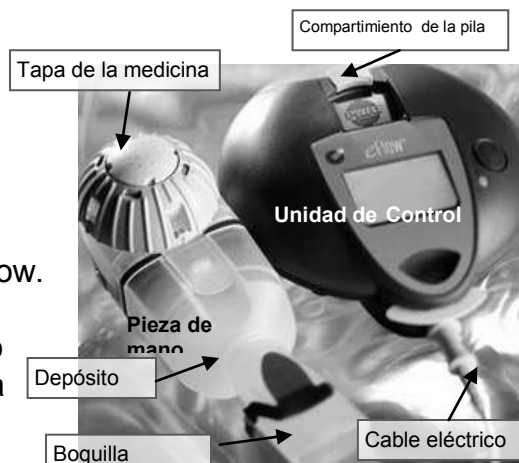
### Nebulizador eFlow®

#### ¿Qué es un nebulizador eFlow®?

El eFlow® es un nebulizador electrónico. Convierte la medicina en un rocío que puede inhalarse. Con frecuencia se usa para los pacientes con Fibrosis Quística (FQ). No es necesario utilizar un compresor de aire con el eFlow®. **Use únicamente el medicamento que su médico le recete para el eFlow®. Puede resultar peligroso emplear otras medicinas en el eFlow®.**

#### ¿Cómo armo el eFlow®?

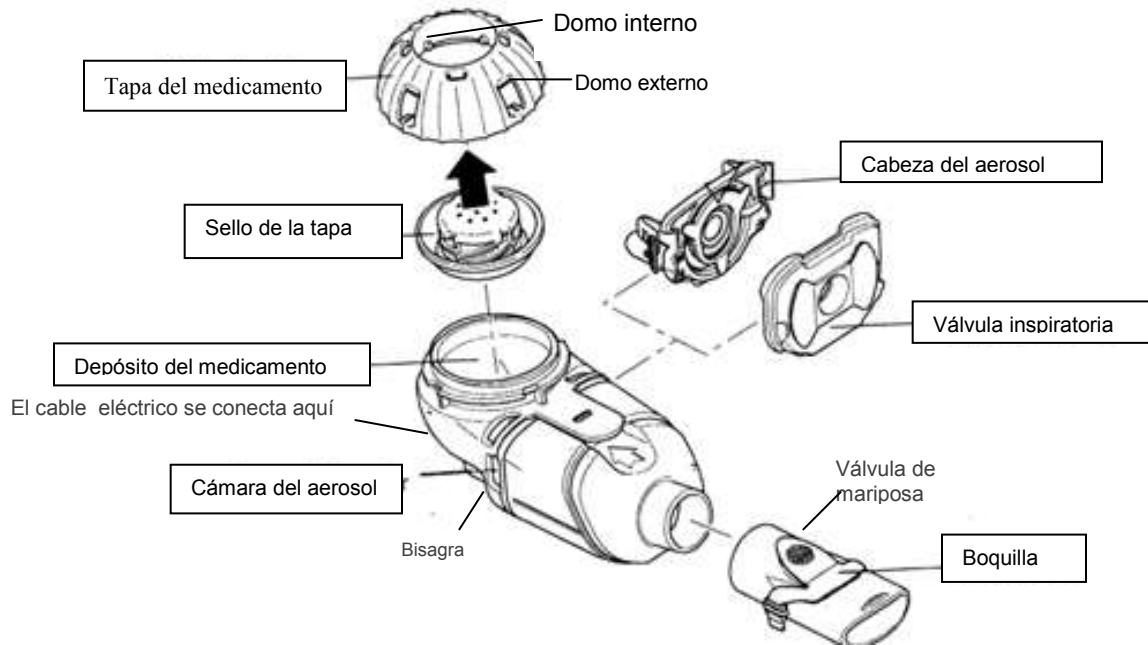
1. Lávese las manos con agua y jabón o con gel antibacterial para manos antes de comenzar. Limpie y desinfecte la pieza de mano antes de usarla por primera vez.
2. Puede usar cuatro pilas AA para encender el eFlow. También puede conectarlo a un enchufe (tomacorriente). El cable se conecta en el puerto redondo que está debajo del compartimento para pilas.
3. Conecte el cable en la parte trasera de la pieza de mano del nebulizador, justo donde salen las puntas metálicas. Conecte el otro extremo del cable a la unidad de control.
4. Algunas piezas de mano del eFlow se conectan a la unidad de control sin un cable.
5. Desenrosque la tapa del medicamento en la pieza de mano. Coloque la pieza de mano en una superficie plana. Vacíe el medicamento líquido en el contenedor. Enrosque la tapa nuevamente. El domo interno se inflará cuando esté en su lugar. Las cabezas del aerosol deben durar alrededor de 3 a 6 meses.



#### ¿Cómo administro el tratamiento?

1. Siéntese para tomar su tratamiento. Presione y sostenga el botón de encendido y apagado (on/off) hasta que escuche un pitido. La luz del estado será verde. El rocío comenzará a salir por la boquilla.
2. Cierre los labios apretando la boquilla. Respire lentamente y de manera un poco profunda por la boca.
3. Mantenga el nivel del eFlow durante el tratamiento. Emitirá dos pitidos y se apagará después de 30 segundos si no está nivelado. Para volver a comenzar una vez que el eFlow esté nivelado, presione el botón de encendido.
4. Si desea hacer una pausa durante el tratamiento, oprima y sostenga el botón de encendido y apagado durante un segundo. Para comenzar otra vez, oprima y sostenga el botón de encendido y apagado durante un segundo.

5. Cuando se haya usado e inhalado todo el medicamento, el eFlow emitirá dos pitidos y después se apagará. Un mililitro (mL.) de líquido debe nebulizarse en menos de 5 minutos.
6. Abra la tapa del medicamento para asegurarse de que queden únicamente unas cuantas gotas. Si aún quedan más de unas cuantas gotas, cierre la tapa y agite la pieza de mano. Enciéndalo nuevamente para terminar el medicamento.
7. Limpie la pieza de mano tan pronto como haya terminado el tratamiento.
  - La pieza de mano debe desinfectarse y secarse antes del siguiente uso.



## ¿Cómo limpio y desinfecto el eFlow?

### Separe las piezas del eFlow

1. Desconecte el cable de la pieza de mano del nebulizador.
2. La pieza de mano consta de 6 partes. Quite la boquilla. Asegúrese que cuando la vuelva a armar, la válvula de mariposa quede hacia arriba.
3. Gire el domo de la tapa del medicamento hacia la izquierda (contrario a las manecillas del reloj) para quitarla.
4. Empuje el domo interno para sacarlo del domo externo. Cuando lo vuelva a armar, usted alineará las 4 pestañas con las 4 ranuras en el domo interno y después presionará el domo interno hasta que encaje en su lugar.
5. El depósito para el medicamento está unido a la cámara de aerosol por una bisagra. Jale la pestaña para abrir la pieza de mano.
6. Retire la válvula inspiratoria azul flexible. Note que cuando la vuelva a armar, usted colocará la válvula azul en la cabeza del aerosol de manera que las letras en la válvula queden frente a usted.
7. Retire la cabeza del aerosol. No toque el domo metálico en el centro de la cabeza del aerosol. Toque únicamente el plástico externo. Presione las 2 pestañas externas en la cabeza del aerosol y jálelas hacia fuera.

## Limpie el eFlow inmediatamente después de cada tratamiento

1. No meta la unidad de control ni los cables al agua. Puede limpiar la unidad de control con un trapo húmedo.
2. Separe la pieza de mano en 6 partes. Enjuague todas las partes con agua tibia del grifo.
3. Enjuague la cabeza del aerosol en el chorro de agua tibia del grifo por lo menos durante 10 segundos de cada lado. Esto es importante para evitar que se tape y para mantener corto el tiempo de tratamiento. No toque ni talle el disco metálico en la cabeza del aerosol. Únicamente toque la parte de plástico externa.
4. Lave todas las partes con agua y jabón.
  - Use solamente jabón líquido transparente para trastes. Usted debe poder ver a través del jabón.
  - No use jabón para trastes antibacterial.
  - No use jabón para trastes con loción.
5. Después de lavar, enjuague con agua del grifo. Desinfecte el eFlow antes de usarlo otra vez.

## Desinfecte el eFlow antes de volverlo a usar

1. Limpie el eFlow primero, después desinfectelo.
2. Desinfectelo con uno de estos métodos.
  - **Esterilizador eléctrico a vapor** para biberones de bebé. Siga las indicaciones del fabricante. No use un esterilizador para horno de microondas. Se pueden desinfectar las 6 partes de la pieza de mano del nebulizador en el esterilizador eléctrico a vapor. Después de que haya terminado el ciclo para desinfectar, permita que se enfríe la unidad antes de abrirla para retirar las partes del nebulizador. Puede ver un video en YouTube producido por la Fundación de Fibrosis Quística que se llama, “Limpiar y desinfectar su nebulizador Altera o eFlow” (“Cleaning and Disinfecting your Altera or eFlow Nebulizer”).
  - **Hierva** las 6 partes de la pieza de mano del nebulizador en agua **destilada** durante 5 minutos.
3. Lávese las manos con agua y jabón o con gel antibacterial para manos antes de tocar las piezas del nebulizador.
4. Después de desinfectar las piezas, colóquelas en una toalla limpia. Una vez que la toalla haya absorbido el agua, mueva las piezas a otra toalla limpia y seca y déjelas secar al aire. Guarde las partes secas en un recipiente limpio. No arme las piezas del nebulizador hasta que esté listo para usarlo.
5. Permita que las piezas se sequen bien antes de usarlas nuevamente.
6. **No coloque por ninguna razón la unidad o sus partes en el horno de microondas.**
7. **No use cloro ni peróxido de hidrógeno (agua oxigenada) para limpiar la unidad eFlow o sus partes.**

**ALERTA:** Llame al médico de su hijo, a su enfermera o a la clínica si tiene cualesquier preguntas o inquietudes o si su hijo tiene necesidades especiales de cuidados médicos que no se cubrieron en esta información.

**Esta hoja informativa fue creada para ayudarle a cuidar de su hijo. Esta hoja no reemplaza la atención médica. Hable con su proveedor de atención de salud sobre el diagnóstico, el tratamiento y el seguimiento.**